

Ich erscheine pünktlich, damit nicht alle auf mich warten müssen.

Je suis à l'heure, le bus n'attend pas.



Ich warte am vorgeschriebenen Ort, bis der Bus hält.

J'attends le bus aux endroits prévus et reste en place jusqu'à l'arrêt du bus.



Schreien, Rufen und Pfeifen sind nicht erlaubt.

Crier, parler à trop haute voix n'est pas autorisé.



Essen und Trinken ist im Schulbus nicht erlaubt.

Manger et boire dans le bus n'est pas autorisé.



Ich behandle andere so, wie auch ich behandelt werden möchte.

Mon comportement doit être le même que celui que j'attends des autres.



Gegenüber den Busfahrern/Busfahrerinnen benehme ich mich anständig.

Par rapport au conducteur, je me comporte convenablement.



Ich folge den Anordnungen der Busfahrer/Busfahrerinnen und trage den Sicherheitsgurt während der ganzen Fahrt.

J'obéis aux ordres des chauffeurs et je dois porter la ceinture de sécurité pendant tout le déplacement.



Kick-Board, Rollschuhe und Rollbrett sind im Bus verboten.

Les kick-boards, rollers et skateboards sont interdits dans le bus.



Mutwillige Beschädigungen werden strengstens bestraft und die Reparaturkosten gehen zu Lasten der Eltern.

L'élève qui fera des dégâts au véhicule, sièges etc. la facture de la réparation sera envoyée aux parents et l'élève sera puni.



Die Schulordnung hat auch im Schulbus ihre Gültigkeit.

Le règlement de l'école est aussi valable dans le bus.

